JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 24 JUNE 1997
No. 1997/120 (PART II)

MARDI 24 JUIN 1997
No 1997/120 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 24 June 1997

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme budget 1998-1999: Section 11B: International Trade Centre
2. Proposed programme budget 1998-1999: Section 5: International Court of Justice

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 24 juin 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de budget programme 1998-1999 : Chapitre 11B : Centre du commerce international
1. Projet de budget programme 1998-1999 : Chapitre 5 : Cour internationale de Justice

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/120 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/120 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	19th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1998-1999 (A/52/6)

Section 16: Economic and social development in Africa

Section 17: Economic and social development in Asia and the Pacific

Introduction and general discussion

3 p.m.-6 p.m.	20th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1998-1999 (A/52/6)

Section 18: Economic development in Europe

Section 20: Economic and social development in Western Asia

Section 21: Regular programme of technical cooperation

Introduction and general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-septième session

10 heures à 13 heures	19e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

Chapitre 16 : Développement économique et social en Afrique

Chapitre 17 : Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique

Présentation et débat général

15 heures à 18 heures	20e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

Chapitre 18 : Développement économique en Europe

Chapitre 20 : Développement économique et social en Asie occidentale

Chapitre 21 : Programme ordinaire de coopération technique

Présentation et débat général

ANNOUNCEMENTS

Delegations Briefing

Delegations are informed that as of Monday, 16 June 1997, the 12.30 p.m. briefings, which have been taking place in Room S-226, will not be held until further notice. Instead, delegations are invited to view the 12 noon press briefing by the Spokesman of the Secretary-General and other briefings to the press on close-circuit screen from Studio 4 located in the 1st basement, near the Viennese Cafe.

AVIS

Réunion d'information pour les délégations

Les délégations sont avisées qu'à partir du lundi 16 juin 1997, les réunions d'information de midi 30 qui se tenaient dans la salle S-226 n'auront plus lieu jusqu'à nouvel avis. En remplacement, les délégations sont invitées à suivre la conférence de presse de midi du porte-parole du Secrétaire général et les autres réunions d'information pour la presse sur l'écran de télévision en circuit fermé du studio 4, situé au premier sous-sol, près du café Viennois.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 24 June 1997

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

8.30 a.m.- 9 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly)

9 a.m.- 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

STAFF MANAGEMENT COORDINATION COMMITTEE
(Twenty-first session)

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	DHL Penthouse
2.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	DHL Penthouse

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: political statement)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: cross sectoral issues)

1 30 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 24 juin 1997

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

8 h 30 à 9 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

COMITÉ DE COORDINATION ENTRE L'ADMINISTRATION ET LE PERSONNEL
(Vingt et unième session)

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	DHL Penthouse
14 h 30 à 18 heures	réunion privée	DHL Penthouse

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale : déclaration politique)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale : questions intersectorielles)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: sectoral issues)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

The Fourth (closed) Meeting of the Commonwealth Consultative Group on Environment will be held *today*, 24 June 1997, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Presentation

The Director-General of UNESCO, Federico Mayor, will give a presentation (open meeting) on "A Culture of Peace and Agenda 21" *today*, 24 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The presentation is sponsored by UNESCO and the NGO Peace Caucus of Earth Summit +5.

[This announcement supersedes the tentative listing in the Earth Summit +5 side events.]

* * *

Symposium

The United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) and the United Nations Department for Policy Coordination and Sustainable Development are organizing the "Symposium on Changing Consumption Patterns", which will address the issue of sustainable consumption in human settlements, in particular in the growing cities of developed and developing countries. The Symposium will take place *today*, 24 June 1997, from 2 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Permanent Missions, the media, partners of the United Nations and Secretariat Staff are invited.

* * *

Panels

The United Nations Population Fund (UNFPA) is organizing a high-level panel, to be moderated by Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA, *today*, 24 June 1997, from 6.15 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 3. The title of the panel is: Population, Women and Environment: Empowering Women for a Sustainable World. Panelists include: Ms. Sjamsiah Achmad, Indonesia; H.E. Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands); Ms. Thais Corral, REDEH,

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale : questions sectorielles)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

La quatrième Réunion (privée) du Groupe consultatif du Commonwealth sur l'environnement aura lieu *aujourd'hui* 24 juin 1997, de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Exposé

Le Directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor, fera un exposé (réunion publique) sur "Une culture de paix et Agenda 21" *aujourd'hui* 24 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. L'exposé est parrainé par l'UNESCO et NGO Peace Caucus on Earth Summit +5.

[Cette annonce remplace celle figurant dans la liste provisoire des activités complémentaires en rapport avec Rio +5.]

* * *

Colloque

Le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et le Département de la coordination des politiques et du développement durable organisent un colloque sur l'évolution des modèles de consommation qui traitera de la consommation durable dans les établissements humains, en particulier dans les villes en expansion des pays développés et en développement. Le colloque aura lieu *aujourd'hui* 24 juin 1997 de 14 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les missions permanentes, les médias, les partenaires des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités

* * *

Tables rondes

Le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) organise une table ronde de haut niveau animée par Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP, *aujourd'hui* 24 juin 1997 de 18 h 15 à 20 heures dans la salle de conférence 3, sur le thème : Population, femmes et environnement : aider les femmes pour un monde durable. Les participants comprennent : Mme Sjamsiah Achmad (Indonésie); S.E. M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas));

Brazil; Ms. Wangari Maathai, Green Belt Movement, Kenya; H.E. Mr. Justin C. Malewezi, Vice President of the Republic of Malawi; and Mr. Timothy Wirth, Under-Secretary of State for Global Affairs (USA).

Permanent Missions, NGOs, the media, partners of the United Nations and Secretariat Staff are invited.

* * *

The World Health Organization is organizing a high-level panel *today*, 24 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The panel will, inter alia, review current major environmental determinants of health taking into account the finding of the report "Health and Environment in Sustainable Development: 5 years after the Earth Summit", to be released by WHO on 20 June. All interested delegations, United Nations institutions, non governmental organizations, the media and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

UNDP is organizing a high-level panel presentation on "Capacity Building for Sustainable Development" *today*, 24 June 1997, from 6.15 p.m. to 8 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The presentation will be chaired by UNDP Administrator Mr. James Gustave Speth. Interested delegations, NGO's, members of the press, public and Secretariat staff are invited.

* * *

Briefing

There will be a briefing on: "Energy for the future" *today*, 24 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the public lobby of the United Nations Headquarters Building. The issues discussed will be: energy for growth, low cost clean energy alternatives, factor 4 and community energy options.

* * *

Informal meeting

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL) will be held *today*, 24 June 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

Mme Thais Corral, REDEH (Brésil), Mme Wangari Maathai, Green Belt Movement (Kenya), S.E. M. Justin C. Malewezi, Vice-Président de la République du Malawi, et M. Timothy Wirth, Sous-Secrétaire d'État aux affaires mondiales (États-Unis).

Les missions permanentes, les ONG, les médias, les partenaires de l'Organisation des Nations Unies et les fonction- naires du Secrétariat sont invités.

* * *

L'Organisation mondiale de la santé organise une table ronde de haut niveau *aujourd'hui* 24 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La table ronde examinera, notamment, les principaux déterminants environnementaux de la santé compte tenu des conclusions du rapport "Santé et environnement dans un développement durable : Rio +5" qui sera publié par l'OMS le 20 juin. Toutes les délégations intéressées, les organismes des Nations Unies, les organisations non gouvernementales, les médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Le PNUD organise une table ronde de haut niveau sur la création de capacités pour le développement durable *aujourd'hui* 24 juin 1997 de 18 h 15 à 20 heures dans la salle du Conseil économique et social. La table ronde sera placée sous la présidence de l'Administrateur du PNUD, M. James Gustave Speth. Les délégations intéressées, les ONG, les médias, le public et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Briefing

Une réunion d'information sur : "L'énergie pour l'avenir" aura lieu *aujourd'hui* 24 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle des pas perdus au Siège. Les questions examinées seront : énergie pour la croissance; les énergies propres et à bon marché, le facteur 4 et les options énergétiques communautaires.

* * *

Réunion officieuse

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (MONUL) auront lieu *aujourd'hui* 24 juin 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 4 June 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. *From Monday, 23 June through Friday, 27 June, the briefings will take place in Conference Room E at 3.30 p.m.*

* * *

Avis

À partir du mercredi 4 juin 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. *À partir du lundi 23 juin jusqu'au vendredi 27 juin, les réunions d'information se tiendront dans la salle de conférence E à 15 h 30.*

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 33rd and 34th meetings of the fourth substantive session in 1997 of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held on Monday, 30 June 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. respectively, in the Trusteeship Council Chamber.

The texts of Annex I and of a new paragraph 5 of the draft report of the Working Group (document A/51/24) will be available to delegations on Friday, 27 June, from 11 a.m. in Room S-3380 (one copy per delegation).

* * *

The 1997 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be held from 30 June to 2 July 1997. The opening meeting will take place on Monday, 30 June, at 10 a.m. in Conference Room 4. The list of speakers is open at 963-5143.

* * *

The next session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council is scheduled from Monday afternoon, 7 July to Tuesday, 15 July 1997 and from Thursday, 17 July to Friday, 18 July 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/L.21.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les 33e et 34e séances de la quatrième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies auront lieu le lundi 30 juin 1997 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Les textes de l'annexe I et d'un nouveau paragraphe 5 du projet de rapport du Groupe de travail ((document A/51/24) seront à la disposition des délégations le vendredi 27 juin à partir de 11 heures au bureau S-3380 (un exemplaire par délégation).

* * *

La session de 1997 du Comité spécial de l'océan Indien aura lieu du 30 juin au 2 juillet 1997. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 30 juin à 10 heures dans la salle de conférence 4. La liste des orateurs est ouverte (tél. : 963-5143).

* * *

La prochaine session de 1997 du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se tiendra du lundi 7 juillet, après-midi, au mardi 15 juillet 1997 et les jeudi 17 et vendredi 18 juillet 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

(Toutes les listes des orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.21.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(30 June-1 July and 7-8 July 1997)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935, from Thursday, 26 June, in Geneva: tel.: 907-7224, fax: 907-0302). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(2-4 July 1997)

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935, from Thursday, 26 June, in Geneva: tel.: 907-7224, fax: 907-0302).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(9-11 July)

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935, from Thursday, 26 June, in Geneva: tel.: 907-7224, fax: 907-0302).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935, à partir du jeudi 16 juin à Genève : tél. : 907-7224, fax : 907-0302). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet 1997)

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935, à partir du jeudi 16 juin à Genève : tél. : 907-7224, fax : 907-0302).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour] (9-11 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935, à partir du jeudi 16 juin à Genève : tél. : 907-7224, fax : 907-0302).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Meeting of Ministers from countries using French language who participate in the Nineteenth Special Session of the General Assembly will take place on Wednesday, 25 June 1997, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The first meeting of the United Nations Environment Programme's High-level Committee of Ministers and Officials will take place on Saturday, 28 June 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Presentation

The Environment Agency of the Government of Japan will host "Japan Room" on Thursday, 26 June 1997, from 9.30 a.m. to 5.30 p.m, featuring video presentations and the distribution of brochures, in Room L-270C of the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of Permanent Missions and the media, other participants in the special session of the General Assembly and Secretariat staff are invited.

* * *

Symposium

A "Symposium on Prevention of Lead Poisoning in Human Settlements" will be held on Wednesday, 25 June 1997, from 5 p.m. to 7.30 p.m. at the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. This event is co-sponsored by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), UNICEF, the Alliance to End Childhood Lead Poisoning, and the University of Medicine and Dentistry of New Jersey. Permanent Missions, the media, partners of the United Nations and Secretariat Staff are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

La Réunion des ministres des pays ayant le français en partage qui participent à la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 25 juin 1997 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La première réunion du Comité de haut niveau des ministres et des fonctionnaires du Programme des Nations Unies pour l'environnement aura lieu le samedi 28 juin 1997 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Exposé

L'agence nationale japonaise pour l'environnement organise une "Journée japonaise", avec la projection de vidéos et la distribution de brochures, le jeudi 26 juin 1997, de 9 h 30 à 17 h 30 dans la salle L-270C de l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les médias, les participants à la session extraordinaire de l'Assemblée générale et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Colloque

Un colloque sur la prévention de l'intoxication par le plomb dans les établissements humains aura lieu le mercredi 25 juin 1997 de 17 heures à 19 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le colloque est coparrainé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, l'UNICEF, Alliance to End Childhood Lead Poisoning et University on Medicine an Dentistry on New Jersey. Les missions permanentes, les médias, les partenaires des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

World Bank President, Mr. James D. Wolfensohn will hold a press briefing on Wednesday, 25 June 1997, at 10.30 a.m. in Room S-226 to set out specific Bank commitments to tackle climate change, biodiversity, ozone, depletion, forests, water, and desertification.

* * *

Le Président de la Banque mondiale, M. James D. Wolfensohn, donnera une conférence de presse le mercredi 25 juin 1997 à 10 h 30 dans la salle S-226 pour exposer les engagements concrets de la Banque concernant le changement climatique, la diversité biologique, l'appauvrissement de la couche d'ozone, les forêts, l'eau et la désertification.

* * *

The Chairman of the thirty-fifth session of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ion Gorita (Romania), will conduct a briefing to members of the Commission and other interested delegations on Tuesday, 1 July 1997, at 10.30 a.m., in Conference Room 5. The subject will be a report on intersessional work of the Commission, and the proposed organization of work of its thirty-sixth session.

* * *

Le Président de la trente-cinquième session de la Commission du développement social, S.E. M. Ion Gorita (Roumanie), tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de la Commission et des autres délégations intéressées le mardi 1 juillet 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5. Le sujet de la réunion sera un rapport sur les travaux de la Commission entre les sessions et l'organisation des travaux proposée pour la trente-sixième session.

* * *

Professor Graciela Chichilnisky, UNESCO Chair in Mathematics and Economics and Director of the Program on Information Resources at Columbia University, will deliver a lecture entitled, "Development and Global Finance: The Case for an International Bank for Environmental Settlements" on Wednesday, 25 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Hank Shannon Conference Room, 21st floor DC-1 Building. The event is organized by the UNDP Office of Development Studies. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Mme Graciela Chichilnisky, Professeur de mathématiques et d'économie (chair UNESCO) et Directrice du Programme pour les ressources d'information à Columbia University, donnera une conférence sur "Développement et financement mondial : pour une banque internationale des règlements environnementaux" le mercredi 25 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence Hank Shannon (DC-1, 21e étage). La conférence est organisée par le Bureau des études sur le développement du PNUD. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

On Thursday, 26 June 1997 the UNDP Office of Development Studies will be launching a new book, "Cities Fit for People", edited by Mr. Üner Kirdar, Senior Advisor to the Administrator, from 5.30 p.m. to 7 p.m. outside the United Nations Bookshop, Concourse Level. The book presents a selection of the papers submitted to the Marmaris Round Table meeting convened by UNDP in preparation for Habitat II. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Le jeudi 26 juin 1997, le Bureau des études sur le développement du PNUD présentera un nouveau livre : "Cities Fit for People", rédigé sous la direction de M. Üner Kirdar, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, de 17 h 30 à 19 heures à l'entrée de la librairie des Nations Unies, au premier sous-sol. Le livre contient une sélection de documents soumis à la table ronde de Marmaris, réunie par le PNUD pour préparer Habitat II. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 20 June 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1481st meeting

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

A statement was made by Mr. Enrique Fernandez, on behalf of Mr. Luis V.Gutierrez, Member of the United States Congress.

On the proposal of the Bureau, the Committee decided to extend the postponement of the question until 1998, pending the outcome of the progress reached in the consultations that are continuing and subsequent expected steps to be taken at various levels by the interested parties.

In keeping with that decision, the Committee decided to defer consideration of the question to its 1998 session.

The representative of Cuba made a statement.

Report of the Caribbean Regional Seminar (A/AC.109/2089)

The Chairman drew attention to the report of the Caribbean Regional Seminar contained in document A/AC.109/2089.

The Committee took note of the report of the Seminar and adopted the conclusions and recommendations contained therein.

Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, Turks and Caicos Islands and the United States Virgin Islands (A/AC.109/L.1869)

The Chairman drew attention to a draft resolution contained in document A/AC.109/L.1869.

The Committee decided to waive the 24-hour rule under Rule 78 of the Rules of Procedure of the General Assembly and consider draft resolution A/AC.109/L.1869.

The Chairman made oral revisions to the draft resolution A/AC.109/L.1869, B.12, relating to the United States Virgin Islands.

The Chairman replied to questions posed to him by the representatives of Cuba and the Syrian Arab Republic.

Following an exchange of views among the representatives of India, Antigua and Barbuda, Grenada, as well as by the Chairman, the Committee adopted, as further orally revised, the revisions to

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 20 juin 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1481e séance

Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Une déclaration est faite par M. Enrique Fernandez, au nom de M. Luis V.Gutierrez, Membre du Congrès des États-Unis.

Sur la proposition du Bureau, le Comité décide de prolonger l'ajournement de la question jusqu'en 1998, dans l'attente des résultats des consultations en cours et des décisions ultérieures qui seront prises à différends niveaux par les parties intéressées.

Le Comité décide donc de reporter l'examen de la question à sa session de 1998.

Le représentant de Cuba intervient.

Rapport du Séminaire régional des Caraïbes (A/AC.109/2089)

Le Président appelle l'attention sur le rapport du Séminaire régional des Caraïbes figurant dans le document A/AC.109/2089.

Le Comité prend note du rapport de ce Séminaire et adopte les conclusions et recommandations qu'il contient.

Questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Pitcairn, de Sainte-Hélène, de Tokélalou, des îles Turques et Caïques et des îles Vierges américaines (A/AC.109/L.1869)

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution figurant dans le document A/AC.109/L.1869.

Le Comité décide de suspendre la règle des 24 heures au titre de l'article 78du règlement intérieur de l'Assemblée générale et d'examiner le projet de résolution A/AC.109/L.1869.

Le Président apporte des révisions orales au projet de révision A/AC.109/L.1869, B.12, relatif aux îles Vierges britanniques.

Le Président répond aux questions qui lui sont posées par les représentants de Cuba et de la République arabe syrienne.

Après un échange de vues entre les représentants de l'Inde, d'Antigua-et-Barbuda et de la Grenade et le Président, le Comité adopte les révisions, telles qu'elles ont été modifiées à nouveau

draft resolution A/AC.109/L.1869, B.12, relating to the United States Virgin Islands.

The Committee adopted A/AC.109/L.1869, as a whole, as revised, without a vote (A/AC.109/2097).

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

Organization of work

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Cuba, as well as by the Chairman.

oralement, au projet de résolution A/AC.109/L.1869, B.12, relatif aux îles Vierges britanniques.

Le Comité adopte sans vote l'ensemble du projet de résolution A/AC.109/L.1869, tel qu'il a été révisé (A/AC.109/2097).

Le représentant de la République arabe syrienne prend la parole.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran et de Cuba et par le Président.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of States Parties on 12 December 1995

Acceptance: France (20 June 1997)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: Italy (23 June 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des Etats Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : France (20 juin 1997*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Italie (23 juin 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The Accreditation Centre, temporarily located at the Alcoa Building, 866 United Nations Plaza, 6th Floor, is open until Friday, 27 June 1997. During this time, the existing Security Pass and ID Office in the General Assembly Building will be closed.

All requests for Protocol accreditation (temporary calendar meetings including the nineteenth special session of the General Assembly) should be sent to the above mentioned address.

AVIS

Le Centre d'accréditation, installé provisoirement dans l'immeuble Alcoa, 866 United Nations Plaza, au 6e étage, est ouvert jusqu'au vendredi 27 juin 1997. Durant cette période, le bureau qui délivre actuellement les cartes d'identité, situé dans le bâtiment de l'Assemblée générale, sera fermé.

Toutes les demandes d'accréditation protocolaire (réunions inscrites au calendrier provisoire, y compris la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale) doivent être envoyées à l'adresse indiquée ci-dessus.

The telephone and facsimile numbers for Protocol at this location are as follows: tel. (212) 963-7181, fax. (212) 963-8621.

Les numéros de téléphone et de télécopieur du Centre d'accréditation sont les suivants : tél. (212) 963-7181, télécopieur (212) 963-8621.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-15576